



FORMER NAVAL STATION ROOSEVELT ROADS

ANTIGUA BASE NAVAL ROOSEVELT ROADS

Cleanup Program News

Noticias sobre el Programa de Limpieza

November 2016 / noviembre de 2016

The Navy is continuing under the Resource Conservation and Recovery Act Order on Consent EPA Docket No. RCRA-02-2007-7301 to make progress on investigation and cleanup of existing sites. The Navy will update the community monthly on scheduled field work.

The following activities and field work are planned for November 1st, 2016 through November 30th, 2016:

- Naval Activity Puerto Rico (NAPR): Facility-wide sign inspection and maintenance activities.
- Solid Waste Management Unit 3 (Former Base Landfill): Mowing and maintenance of grass on the landfill cap.
- Solid Waste Management Unit 7/8 (Tow Way Fuel Farm): Collection of groundwater samples.
- Solid Waste Management Unit 14 (Fire Training Area): Soil removal and offsite disposal and soil sampling.
- Solid Waste Management Unit 54 and 55 (Building 1914, Former NEX Repair/Maintenance Shop and TCE Groundwater Plume at Tow Way Fuel Farm): Collection of groundwater samples.
- Solid Waste Management Unit 11/45 (Building 38 Interior/Exterior): Installation of monitoring wells and groundwater sampling.
- Solid Waste Management Unit 71 (Quarry Disposal Site): Soil sampling and test pitting.
- AOC F (MNA Sites): Survey of Building 735.

La Marina continúa trabajando bajo la Orden por Consentimiento de EPA, Orden No. RCRA-02-2007-7301, siguiendo la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA) para adelantar la investigación y limpieza de los sitios existentes. Mensualmente, la Marina le informa a la comunidad sobre los trabajos de campo programados.

Las siguientes actividades y trabajos de campo están planificados del 1ero al 30 de noviembre de 2016:

- Actividad Naval Puerto Rico (NAPR): Actividades de inspección y mantenimiento de letreros a través de toda la instalación.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 3 (Antiguo Vertedero de la Base): Recorte y mantenimiento de la grama en la cubierta del vertedero.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 7/8 (Área de Almacenamiento de Combustible "Tow Way"): Recolección de muestras de agua subterránea.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 14 (Área de Adiestramiento para Incendios): Remoción y disposición de suelo fuera de la instalación, y muestreo.
- Unidades de Manejo de Desperdicios Sólidos 54 y 55 (Edificio 1914, Antiguo Taller de Reparación/Mantenimiento NEX y Pluma de TCE en Aguas Subterráneas en el Área de Almacenamiento de Combustible "Tow Way"): Recolección de muestras de agua subterránea.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 11/45 (Edificio 38 Interior/Exterior): Instalación de pozos de monitoreo y muestreo de aguas subterráneas.
- Unidad de Manejo de Desperdicios Sólidos 71 (Sitio de Disposición de la Cantera): Muestreo de suelos y trabajos con barrenos de prueba.
- AOC F (Sitios MNA): Evaluación del Edificio 735.

Important Contacts Contactos Importantes

The Cleanup Process—

El Proceso de Limpieza

Ms. Thuane Fielding

Navy BRAC PMO
Base Closure Manager
203 S. Davis Drive, Bldg 247
Joint Base Charleston, SC 29404
Teléfono: 843-963-7049
Thuane.fielding@navy.mil

The RCRA Consent Order—

La Orden de Consentimiento RCRA

Ms. Jessica Mollin

Environmental Protection Agency
ERRD-SPB-FFS
290 Broadway, 20th Floor
New York, NY 10007-1866
Teléfono: 212-637-3921
E-mail: Mollin.Jessica@epa.gov

Puerto Rico Regulatory Oversight—

Fiscalización Regulatoria de Puerto Rico —

Ms. Gloria Toro

Puerto Rico Environmental Quality Board
Hazardous Wastes Permit Division,
Land Pollution Control Area
Edificio de Agencias Ambientales
Cruz A. Matos
Urb. San José Industrial Park
1375 Avenida Ponce de León
San Juan, PR 00926-2604
Teléfono: 787-767-8181 ext. 3586
Email: GloriaToro@jca.pr.gov

Public Health Concerns During Past Operational Activities—

Preocupaciones sobre salud pública durante actividades operacionales pasadas —

<http://www.justice.gov/civil/federal-tort-claims-act-litigation-section>

Websites

www.epa.gov/region02/waste/fsroosev.htm

<http://go.usa.gov/8mnm>

www.bracpmo.navy.mil

(Click on Puerto Rico in the map and follow links to Roosevelt Roads/ (presione sobre el mapa de Puerto Rico y siga los enlaces hasta Roosevelt Roads)